VERO SKATT

UUDENMAAN VEROVIRASTO
NYLANDS SKATTEVERK
PL 34, 00052 VERO
PB 34, 00052 SKATT
FINLAND

HAKEMUS/ANSÖKAN/APPLICATION

Arvonlisäveron palauttaminen ulkomaiselle elinkeinonharjoittajalle/
Återbäring av mervärdesskatt till utländsk näringsidkare/
Refund of value added tax to foreign businesses

Täyttöohje sivulla 3.
Anvisningar för ifyllandet på sida 3.
Instructions for completing on page 4.

Hakijalle aikaisemman palautushakemuksen käsittelyn yhteydessä annettu rek.nro Suomessa/
Reg nr i Finland tilldelat i samband med en tidigare ansökan om återbäring/
Applicant's reg no. in Finland, issued in conjunction with previous refund application

Hakija/Sökande/Applicant

1	Täydellinen nimi / Fullständigt namn / Full name	
	Osoite / Adress / Address	
	Postinumero, postiosoite ja maa / Postnummer, postadress och land / Postal code, place and country	Telefax

Hakijan liiketoiminta/Sökandes verksamhet/Applicant's business

2	Liiketoiminnan laatu / Verksamhetens art / Nature of business	
3	Kotimaan ALV nro / Moms nr i hemlandet / VAT no. in home country	Kotimaan rekisteröintiviranomainen / Registreringsmyndighet i hemlandet / Registration authority in home country

Hakemus koskee/Ansökan avser/Application relates to the period

4	Hakemus koskee aikaa / Ansökan avser tiden / Application relates to the period	Edellinen hakemus koski aikaa / Närmast föregående ansökan avsåg tiden/ Previous application relates to the period	
5	Palautettava arvonlisävero yhteensä (erittely kääntöpuolella)/ Mervärdesskatt att återfå sammanlagt (specifikation på omstående sida)/ Value added tax refundable (specification overleaf)	euro/EUR	snt/cnt

Palautuksen vastaanottaja/Mottagare av återbäringen/Receiver of refund

6	Palautuksen vastaanottaja / Mottagare av återbäringen / Receiver of refund	Henkilö-tai Y-tunnus Suomessa / Personbeteckning eller FO-nummer i Finland / Personal identification number or Business identity Code in Finland
	Osoite, postinumero ja postiosoite / Adress, postnummer och postadress / Address, postal code and place	

Pankkiyhteys EU-jäsenvaltiossa/Bankförbindelse i EU-medlemstat/Bank in EU Member State

7	Pankin nimi ja osoite / Bankens namn och adress / Name and address of the bank	Tilinumero Suomessa tai IBAN tilinumero toisessa EU-jäsenvaltiossa ja SWIFT/BIC tunnus / Kontonummer i Finland eller IBAN-kontonummer i annan EU-medlemsstat och SWIFT/BIC kod / Account number in Finland or IBAN bank account number in another EU-Member State and the SWIFT/BIC code	Tilin rahayksikkö / Kontots myntenhet/ Currency of the account

8	Laskujen ja tullauspäätösten lukumäärä/ Antalet fakturor och förtullningsbeslut/ Number of invoices and customs clearance decisions	Muiden liitteiden lukumäärä/ Antalet övriga bilagor/ Number of other enclosures

Asiamies / Ombud / Representative	Osoite / Adress / Address	Puhelin/ Telefon / Telephone
		Telefax

Hakija ilmoittaa / Den sökande meddelar/The applicant states

9 a) että tavarat tai palvelut, joita tämä hakemus koskee, on hankittu seuraavaa tarkoitusta varten: / att varor och tjänster, vilka denna ansökan avser, har anskaffats för följande ändamål: / that the goods or services specified in this application were acquired for the following activities:

b) että yllä mainittuna ajanjaksona Suomessa/att vi under nämnda tidsperiod i Finland/ that during the application period in Finland we engaged in

☐ emme ole toimittaneet tavaroita tai suorittaneet verollisia palveluita / inte har levererat varor eller utfört skattepliktiga tjänster/ no supply of goods or services which are subject to tax

☐ olemme suorittaneet vain sellaisia palveluita tai toimittaneet tavaroita, joista vastaanottaja on verovelvollinen / har utfört endast sådana tjänster eller levererat varor, för vilka mottagaren är skattskyldig / only the provision of services or the supply of goods in respect of which tax is payable solely by the person to whom they are supplied

☐ olemme suorittaneet vain tiettyjä verottomia kuljetuspalveluita tai niihin liittyviä palveluita / har utfört endast vissa skattefria transporttjänster eller tjänster som ansluter sig till dem/ only in the provision of certain exempted transport services and services ancillary thereto.

10 **Erittely tavaroista ja palveluista, joista arvonlisäveron palautusta haetaan tällä hakemuksella (voidaan antaa erillisellä liitteellä)/ Specifikation av de varor eller tjänster för vilka återbäring av mervärdesskatt yrkas i denna ansökan (kan ges på separata bilagor)/ Specifikation of goods or services for which refund of value added tax is requested (may be given as separate enclosures)**

Laskun pvm/ Fakturadatum/ Date of invoice	Laskun numero/ Fakturanummer/ Number of invoice	Myyjä/Säljare/Supplier	Tavara tai palvelu/ Vara eller tjänst/ Goods or services	Hinta laskun mukaan/ Pris enligt faktura/ Invoiced price	Arvonlisävero/ Mervärdesskatt/ Value added tax
				Yhteismäärä/ Summa/ Total	

Lisätietoja/Tilläggsuppgifter/Additional information

Vakuutan, että hakemuksessa ilmoitetut tiedot ovat totuudenmukaiset. / Jag försäkrar, att de i ansökan lämnade uppgifterna är sanningsenliga. / I solemnly declare that the information in this application is correct.

Päiväys/Datum/Date	Hakijan/nimenkirjoittajan/valtuutetun asiamiehen allekirjoitus/ Underskrift av den sökande/behörig firmatecknare/behörigt ombud / Signature of applicant/person authorized to sign for the company/authorized representative	Nimen selvennys/Namnförtydligande/Name in print

Lomake täytetty / Blanketten ifyllts / Form filled in | Tulosta lomake / Skriv ut blanketten / Print | Tyhjennä lomake / Töm blanketten / Reset form

Lomakkeen alkuun / Till början / To first page

OHJEITA

Ulkomaisilla elinkeinonharjoittajilla on oikeus saada Suomessa hankittujen tavaroiden ja palvelujen ostohintaan sisältyvä arvonlisävero hakemuksesta takaisin.

Arvonlisäverolain 122 ja 122 a §:n mukaan ulkomaisella elinkeinonharjoittajalla, joka ei ole Suomessa harjoittamastaan myynnistä verovelvollinen, ja jolla ei ole täällä kiinteää toimipaikkaa, on oikeus arvonlisäveron palautukseen, jos tavaran tai palvelun hankinta liittyy ulkomaalaisen

- ulkomailla harjoittamaan toimintaan, joka olisi aiheuttanut verovelvollisuuden tai oikeuttanut 131 §:ssä (esim. ulkomaille myynti) tai 131 a §:ssä tarkoitettuun palautukseen, jos toimintaa olisi harjoitettu Suomessa tai
- Suomessa harjoittamaan 8a §:ssä tai 9 §:ssä tarkoitettuun myyntiin, josta ostaja on verovelvollinen tai jossa ostajana on valtio

Lisäksi edellytetään, että arvonlisävero tällöin olisi ollut vähennyskelpoinen.

Ulkomaisella elinkeinonharjoittajalla, joka välittää tavaran tai palvelun toimeksiantajan lukuun, on oikeus arvonlisäveron palautukseen vain siinä tapauksessa, että toimeksiantajalla olisi ollut tämä oikeus, jos hän olisi hankkinut tavaran tai palvelun ilman välitystä.

Oikeus palautukseen koskee vain veroa, jonka suomalainen verovelvollinen on veloittanut taikka jonka hakija on hankinnan yhteydessä suorittanut.

Oikeus palautukseen syntyy, kun tavara on toimitettu tai maahantuotu tavara on tullattu taikka palvelu on suoritettu.

Palautuksen hakeminen

Hakemuslomake täytetään suomeksi tai ruotsiksi. Hakemus lähetetään Uudenmaan verovirastoon.

Uudenmaan verovirasto
Yritysverotoimisto
PL 34, 00052 VERO, FINLAND
Puhelin (09) 7311 20, Telefax (09) 7311 4392

Asiakaspalvelu: Opastinsilta 12 (Kävelytaso), Helsinki

Jos hakijalle on aikaisemman hakemuksen käsittelyn yhteydessä annettu **rekisteröintinumero,** on se ilmoitettava hakemuksessa.

Hakemukseen tulee liittää **alkuperäiset laskut ja/tai tullauspäätökset,** joissa arvonlisävero on eritelty. Alkuperäiset laskut ja tullauspäätökset palautetaan hakijalle päätöksen yhteydessä. Lisäksi hakemukseen on liitettävä **veroviranomaisen todistus,** joka osoittaa hakijan harjoittaman toiminnan laadun hakemuksen tarkoittamana ajanjaksona. Todistuksen tulee olla alkuperäinen ja se saa olla enintään vuoden vanha. Todistus on voimassa yhden vuoden antopäivästä.

Hakemuksen tulee koskea ajanjaksoa, joka on vähintään kolmen peräkkäisen samaan kalenterivuoteen kuuluvan kuukauden ja enintään yhden kalenterivuoden mittainen. Hakemus voi kuitenkin koskea kolmea kuukautta lyhyempää aikaa, jos kysymys on kalenterivuoden loppuosasta.

Vähimmäismäärä

Jos arvonlisäveron palautushakemus koskee koko kalenterivuotta tai sen loppuosaa, tulee palautettavan arvonlisäveron olla vähintään 25 euroa.

Jos arvonlisäveron palautusta haetaan useammalla palautushakemuksella saman kalenterivuoden aikana, tulee jokaisessa hakemuksessa olevan palautettavan määrän olla vähintään 200 euroa.

Hakemus on tehtävä viimeistään kuuden kuukauden kuluessa sen kalenterivuoden päättymisestä, johon kuuluvaa ajanjaksoa hakemus koskee. Hakemuksen viimeinen jättöpäivä on 30.6.

Palautuksen vastaanottaja

Arvonlisäveron palautus maksetaan hakijalle tai hänen osoittamalleen palautuksen vastaanottajalle. Palautus maksetaan hakijan ilmoittamalle Suomessa sijaitsevalle pankin tilille tai postin kautta postiosoituksena. Palautus voidaan maksaa myös toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan pankkiin, jolloin pankin täydellinen osoite on ilmoitettava. Jos palautus pyydetään maksettavaksi toisessa EU-jäsenvaltiossa olevaan pankkiin tulisi hakemuksessa ilmoittaa pankkitilin **IBAN tilinumero sekä pankin SWIFT/BIC tunnus**. Palautuksen maksamisesta aiheutuvat pankkikulut peritään hakijalta.

Asiamies

Jos käytetään asiamiestä, hakemukseen on liitettävä hakijan asiamiehelle antama alkuperäinen valtakirja.

Hakemuksen tiedot vakuutetaan oikeiksi.

Lisätietoa Verohallituksen julkaisussa 186.

UPPLYSNINGAR

Utländska näringsidkare har rätt att på ansökan få tillbaka mervärdesskatten som ingår i inköpspriset av varor och tjänster som anskaffats i Finland.

Enligt 122 och 122 a § mervärdesskattelagen har en utländsk näringsidkare, som inte är skattskyldig för sin försäljning i Finland och som inte har ett fast driftställe här, rätt till återbäring av mervärdesskatt, om anskaffningen av en vara eller en tjänst hänför sig till av honom

- utomlands bedriven verksamhet som skulle ha medfört skattskyldighet eller berättigat till återbäring enligt 131 § (t.ex. försäljning till utlandet) eller 131 a §, om verksamheten hade bedrivits i Finland eller
- i Finland idkad försäljning enligt 8a § eller 9 § för vilken köparen är skattskyldig eller där köparen är finska staten

Det förutsätts ytterligare att mervärdesskatten då skulle ha varit avdragbar.

En utländsk näringsidkare som förmedlar en vara eller en tjänst för uppdragsgivares räkning har rätt till återbäring av mervärdesskatt endast i det fall att uppdragsgivaren skulle ha haft denna rätt om han förvärvat varan eller tjänsten utan någon förmedling.

Rätten till återbäring avser endast skatt som en finsk skattskyldig har debiterat eller som sökanden har erlagt i samband med förvärvet.

Rätten till återbäring inträder, när en vara har levererats eller en importerad vara har förtullats eller en tjänst har utförts.

Ansökan om återbäring

Ansökningsblanketten ifylls på finska eller svenska. Ansökan skickas till Nylands skatteverk.

Nylands skatteverk
Företagsskattebyrån
PB 34, 00052 SKATT, FINLAND
Telefon +358 9 7311 20, Telefax +358 9 7311 4392

Kundservice: Semaforbron 12 (Promenadplan), Helsingfors

Om sökanden i samband med behandlingen av en tidigare ansökan har tilldelats **ett registernummer**, skall det anges i ansökan.

Till ansökan skall bifogas **fakturor och/eller förtullningsbeslut i original,** i vilka mervärdesskatten specificerats. Fakturor i original och förtullningsbeslut returneras till den sökande i samband med beslutet. Till ansökan skall ytterligare bifogas **skattemyndighetens intyg,** som utvisar arten av den verksamhet, som sökanden bedrivit under den period som ansökan avser. Intyget skall vara i original och det får vara högst ett år gammalt. Intyget gäller ett år räknat från dagen för utfärdandet.

Ansökan skall omfatta en period på minst tre på varandra följande kalendermånader under ett kalenderår och högst ett kalenderår. En ansökan kan emellertid avse en kortare tid än tre månader, om det är frågan om slutet av kalenderåret.

Minimibelopp

Om en ansökan om återbäring av mervärdesskatt avser ett helt kalenderår eller slutet av det, skall mervärdesskatten att återfå uppgå till minst 25 euro.

I de fall sökanden begär återbäring av mervärdesskatt flera gånger under samma kalenderår skall mervärdesskatten att återfå uppgå till minst 200 euro vid varje tillfälle.

En ansökan skall ha inkommit senast sex månader efter utgången av det kalenderår till vilken den period som ansökan gäller hör. Ansökans sista inlämningsdag är 30.6.

Mottagare av återbäringen

Återbäringen av mervärdesskatt betalas till den sökande eller den han anvisar. Återbäringen betalas på ett bankkonto i Finland som den sökande meddelat eller i Finland som postanvisning genom posten. Återbäringen kan även inbetalas till en bank i en annan medlemsstat, varvid bankens fullständiga adress ska uppges. Om ni önskar att återbäringen görs till en bank i en annan EU-medlemstat ska i ansökan uppges bankkontots **IBAN kontonummer och bankens SWIFT/BIC kod**. Bankkostnaderna för betalningen av återbäringen uppbärs av sökanden.

Ombud

Om ombud används, skall av den sökande given fullmakt bifogas till ansökan.

Uppgifterna i ansökan försäkras riktiga.

Tilläggsinformation i Skattestyrelsens publikation 186.

MUISTA LIITTÄÄ

- alkuperäiset laskut
- alkuperäinen todistus, joka osoittaa liiketoiminnan laadun
- alkuperäinen valtakirja, jos käytetään asiamiestä

KOM IHÅG ATT BIFOGA

- fakturorna i original
- intyget i original, som utvisar verksamhetens art
- fullmakt i original, då ombud används

Lomakkeen alkuun / Till början / To first page

INSTRUCTIONS

Foreign businesses may request refund of the value added tax included in the purchase price of goods and services bought in Finland.

According to sections 122 and 122 a of the Value Added Tax Act a foreign business not taxed on sales transactions in Finland and without a permanent establishment in Finland is entitled to receive a refund of value added tax if the purchase of goods or services relates to

- business conducted abroad which would have been subject to tax or which would have entitled him to the refund referred to in section 131 (e.g. sales abroad) or 131a, if the operations had been conducted in Finland or
- sales conducted in Finland referred to in sections 8a or 9 for which the buyer is liable to pay tax, or in which the buyer is the State.

In addition it is provided that the value added tax in that case should have been deductible.

Foreign businesses which supply goods or services on behalf of a principal may request refund of value added tax only if the principal would have had this right had he acquired the goods or services without a supplier.

The right to refund relates only to tax charged by a Finnish party subject to taxation or which the applicant has paid in connection with the acquisition.

The right to refund arises when the goods have been delivered, the imported goods declared or the services rendered.

Application for refund

The application should be made in Finnish or Swedish to the Regional Tax Office of Uusimaa.

Uudenmaan verovirasto
Corporate Tax Office
P.O. Box 34
FIN-00052 VERO
FINLAND
Telephone +358 9 731 120
Telefax +358 9 7311 4392

Client desk: Opastinsilta 12 (Pedestrian level), Helsinki

If the applicant has been assigned **a registration number** in connection with a previous application, it must be quoted on the application.

Original invoices and/or customs clearance decisions in which the value added tax has been specified must be attached to the application. The original invoices and customs clearance decisions will be returned to the applicant. **A certificate issued by a tax authority** in the state where the applicant is established must also be attached. The certificate should state the nature of the applicant's business during the period to which the application relates.The certificate must be original and not older than one year. It is valid for one year from the date of issue.

The application must cover a period of at least three consecutive months within one calendar year and at most one calendar year. However, an application relating to the end of the year may cover a period of less than three months.

Minimum amount

If an application for refund of value added tax relates to an entire calendar year or its end, the refundable tax must be at least EUR 25.

If several applications for refund of value added tax are made during the same calendar year, the refundable sum in each application must be at least EUR 200.

The application must be made within six months of the end of the calendar year. The deadline for the application is June 30th.

Receiver of refund

The receiver of the refund is either the applicant himself or a person designated by him. Value added tax is refunded into a Finnish bank account in Finland or as money order through the post-office. Refund can also be paid into a bank in another member state, in which case the bank's complete address must be stated. If you wish that the refund is paid to a bank in another EU Member State please state the I**BAN bank account number and the SWIFT / BIC code**. The costs will be charged from the applicant.

Representative

If a representative is used, the applicant must enclose a power of attorney.

The applicant must declare that the information in the application is correct.

Further information in publication 186 by the National Board of Taxes.

REMEMBER TO ENCLOSE

- original invoices
- original certificate, which shows the nature of business
- original power attorney, when a representative is used